







ՏՈՒՄ Գ. ԳԱՐԻԷԼԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲԱՑԻ
Բերա, Մեծ-Փողոց, Կարապետ Սերապի գլխավոր ղեկավար, քի. 200

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԶԱՏՈՒՆ ԱԲՈԼԼՈՆ

ՆՈՐԻՆ ՎԵԶԱՓՈՒ ԿԱՑՍԵՐ ՆԿԱՐԻԶԻ

(ԿԻՒԼՄԷՉԵԱՆ ԵՂՐԱՐԻ)

ՄԻՄՈՆ ՅԱԿՈԲԵԱՆ, արտեստագետ-նկարիչ

Բերա, Մեծ փողոց քի. 397, Պապար Սլրմանի դեմ

6 «Գապինե» յանձնարարությունն առաջին 4Ը ՆՈՒՐԵՆԻ 30x40 հարկա-

բորգանքի մեծությունը իր կենդանիները

12 «Գապինե» յանձնարարությունն առաջին 4Ը ՆՈՒՐԵՆԻ 50x60 հարկա-

բորգանքի մեծությունը իր կենդանիները

6 հաս Արսլան քաղթ փոքր ծառայ 40 ՄՐ.

6 » Արսլան քաղթ «բրոնզա» ծառայ 20 »

Յանձնարարը իրականում ունի մեծություն այն «Արսլան»-ը որն որ իրեն

ընտրած օրինակին համանուն չլրացայ

ՄԻՍԱԲ ԳՈՒՏԱՔԵԱՆ

ՎԱՋԱՌԱՍՈՒՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՊԱՏԻ ՔՈՒՂՔԵՐՈՒ

Ղալաթիա, ճիւղ Թիւրքի դիմաց, քի. 25.

Վաճառատանս մեջ միջոց պատասխան կը գտնուի պատի բողոքե-

րու ճոխ և անպակաս արժեքի մը ինչպէս նաև ունեցած եւ զար-

դարուն ԲՈՒՆԵՆԵՐ և աւելն ինչպէս ՍՊՈՐՏԵՐ եւայլն:

ԳԻՆ ԶԱՓԱՒՈՐ

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԶԱՏՈՒՆ

Տ. ԺՕԶԷՓ

360, Բերա, Մեծ-Փողոց, 360

Սեք Արեւմտեան Եկեղեցւոյ մէջ դեմ առ դեմ

Ամէնէն կատարելագործեալ եւ նորագոյն գործիքներով կը պատրաստուին

Ամէն տեսակ եւ ամէն մեծութեամբ

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԵՐ

Մրտակարգ անմանչիւն

Բարձրագոյն եւ մեծագոյն (անբարձրագոյն) խղանկար եւ ջրանկար

Փափաքողոց բնակարաններու մէջ ալ պատկեր կը նանտուի

ՀԱՐԻՐԻՆ ԻՆՏԱՌՆ ԾԱՀ

Երբ կը փափաքիք առանց վնասի գործարկները գնել եւ ծախել, դիմեցեք

Կ. Պոլիս, Ոսկերիկներու շուկան 43 քի.

ԱԼԻՔՍԱՆ ՊԱՐՏԻՉՊԱՆԵԱՆԻ

ԳՈՂԱՐԵՂԵՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՐԾԱԲԵՂԵՆԵՐՈՒ ՎԱՋԱՌԱՍՈՒՆԸ

Որ եւրոպական ճաշակով պատրաստ արտանքներ ունի եւ յանձնարա-

րութիւններն ալ կը կատարէ լաւագոյն կերպով եւ ճշգրտագործութեամբ:

Իր ժաման զինքը անորոշելի են եւ ունին ու գործարարը առաջին տեսակի:

Անորոշակի առիթ մը

Յանձնարարներ իրենց գնած արտանքներուն վրայ 10% զեղջ ընելով,

կրնան ևս առաւ փոխարէնը զրամ ստանալով:

ԱՆՄՐՑԵԼԻ

ԱՃԱՆ ԾԱՍԵԼ ԾԱՍ ԾԱՍԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ
40ՅԿԱԿԱՐ ԴԱՄԻԱՆՈՍ ՓԱՓԱՋԵԱՆ
Բարաթից Գոմիսիոն խանին անկիւնը, կամարիցն դիմաց Թի. 9



Սոյն կոշիկը արտադրուած է որ քան եւ ետքը տարի-

նաև չափու վրայ կոշիկներ կը չինէ, եւ ամէնէն նորաճաշակ դիմադրուն լակ

ամէնայնիւ կը գործարկէ Այն ժամանակ զարափար մը կրնաք տանել իրը մէջ

մը սպիւնէք վաճառատուներ

ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆ (ԹԻՒՆ 2 ԳՆ.ՀԵԿՆ)



ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆ (ԹԻՒՆ 2 ԳՆ.ՀԵԿՆ)

ՃԵՍԼԱՆ (ՌՈՒՐԵՆ ՄՍԱՊԱՔԵԱՆ)

ՄԵԾ ՎԱՋԱՌԱՍՈՒՆ ՀԱՆԴԵՐՁԵՂԻՆԱՑ
ՊԱՏՐԱՍՏ ԵՒ ԶԱՓՈՒ ՎՐԱՅ

Սուրբան Համաի Գրադարանին վրայ, Փեքո խանին դարպը քի. 2

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

ՃԵՐՄԱԿ ՓԱՄԵԼԻԱ

ՄԱՐՏԻԿ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ
Սուրբան Համա, Եեմի ճամի փողոց, 3

Սոյն վաճառատան մէջ կը գտնուին ճիւղան եւ ամէն կերպով յարմար ամէն

տեսակ Բարձրագոյն կերպով, վախե-

լուք ճաշակով եւ դիւրամատոցի զգե-

լով: Գինեցէ՛ք եւ զո՛ս պիտի մտաք:

Սմանալու ցաւած տկանները մէջ

անգամ կը լցնեն. ցաւով դիմել եւ

յուրեղանի վերագործարար պարմանաւ

Նուրը, ճաշակաւոր եւ դիմացկուն

արհեստական տկաններ կը պատրաս-

տեն, յար եւ նման բնականին, զէնքի

ձեւաւորութիւնը, ըստ տարիքի, ծամու-

ղութիւնը, եւ ազատ արտասանութիւն

կրողներուն:

Թմրեցուցիչ դեղերու եւ ամենայն

տարբերակով ազդաներու միջո-

ցաւ, առանց ցաւի ստանմանունու-

թիւն:

Ձմեռները կիրակի օրերն ալ, (մին-

չեւ կէս օր) ինչպէս նաև ամէն օր,

(մինչեւ կէս գիշեր) հիւանդ կրողներին

Յ. Գ. Վերջ մը ապու համար Յա-

ճախողաց զանգարաններուն, հրապա-

րակաւ կ'ազդարարենք թէ ՄԵՆԻ Պոլ-

սոյ կողմը մասնա իւր ԶՈՒՆԵՐԻ:

Հ. Ե. 8-10

ՍՐՀՀԻ ՍԻՒՏ

Հաստալը միջոցաւարներուն արիւ

Հաստալ զէ չօժողար մաստուա՝ մէկ-

տեքի չօժողար իւրն իսկողար օրունան

պու սիւտ, սափ զէ հէր տիրիւ հաստա-

լըք թօխու մարմնաւոր ազատէ արիւ Զօ-

ճուգարն սիննինէ կօրէ ազանէ դայա

օրունուր, զէ խաղի միւլիզի ինէ միւմ-

քին մերթէպէ իրադաթ զօլայլաթարըր-

մէմէտէքի չօժողարն անվալը սրհէիէ-

լէրինէ տայր նէսախը ֆէննիէ ճիւմաա

կիւնէրի սէրիզալն ստրաա Տըզըր Պէսիմ

Խօէր փաշա զէ ըաղար կիւնէրի Տիվան

Եօլնաա Տիվաա հաստաւանէրի անթըր-

պաըր թարաֆինտան իմա օրունուր Ա-

պունէ շէրիթիլինէ Խօլնէմէք զէ դայա

օրունուր արդու իտնէ զէվաթըր իրադըր

հէր կիւն տէրթիլնէ կէտիէ (Կ-7) գա-

տար Տիվաա հաստաւանէրի միւրաճաաթ-

լէրի իմա օրունուր 6-6

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

Advertisement for a horse and rider, featuring a circular logo with a horse and rider, and text in Armenian and Arabic.

«ԾԱԳԻԿ» ԹԵՐԹՕՆԸ (132)

ՇԱՌՍԵՐՈՒԳԵԼ

ՈՍԿԻԻ ՏԵՆԴԸ

ԵՐՐՈՐԴ ՄԱՍ

ԲԱՐԻՋԻ ԴԺՈՒՔԸ

ԻՊ.

ԲԱՆՏԻՆ ՄԷՋ

Պարոն Տանկիւն: Բանի որ կ'ազգէր պիտի պատմեմ ձեզի ինչպիսին անողջու-

Օպիդիակի պարտիզաններուն յանձնուո՛ւ
Վիշիի նօտարն մը միջոցաւ որ Պ. Բիլէ-
Տէպիթ կը կոչուի:
Տեսակ մը մտասանջութիւն երեցաւ.
Պ. Մարտէլ Տանկիւնի զէմքին վրայ:
Եթէ առանձին ըլլար, պիտի զաղը-

Եւ մերթեջք, հէ՛
Այ՛,
Ինչո՞ւ:
Ի՞նչ, իմ ներքին զգացումներուս
համար ալ ըստարարութիւններ պիտի տայի:
Բարիկ եղած տաննիկը տեսա՛ք այդ
աղան:
Երբե՛ք:
Շարունակեցէ՛ք:
Հո՛, կ'ըսէի թէ այդ պարտիզանս
ներուն քով անցուցի ազայութիւնս Հոն,
մտերը ընկերուի մը ունէի Ելէն տը
Սօլի, որ . . .

Քարտուզարն ներսի սենեակը քաշուիլ,
Բաթուա նազանդեցաւ երբ Պ. Տանկիւն
առանձին մնաց երկատարը աղչկան հետ
մտոնցաւ անոր ու ըսաւ.
Եթէ կը կամէք որ այսպիսով կըր-
նաք բարեկամարութիւնս զրաւել կը
սխալը:
Որնէ պատասխանեց.
Ես պէտք չունիմ բարեկամարութեան.
ես արդարութիւն միւսն կ'ուզեմ:
Ձեզնք հիմա այն ինչիկը որուն հա-
մար հոս կը գտնուիք մամանակը պիտի
լուսարանէ զայն, Ըսել է կը ճանչնաք Օր-
տը Սօլիը:
Լուսարդն բարեկամուհիս է:
Ո՛ր կը իմակ:
Ինձի հետ, հակառակ պարագային
պիտի ստիպուէր հիւանդանոց երթալ:
Հիւանդ է:
Մանր կերպով . . . Մինզարբուր-
թիւնս հետեւանըմ . . . Բարիկ իր վի-
ճակը ունեցող աղչիկներուն տեղը է: . . .
Աղքատ է:
Եթէ միջոցներ ունենար, խոստում-
ներինը կը թանկիք:
Որնէ խոստ բարեկամո չեւտով մը կը
խոսէր:
Մարտէլ Տանկիւն շրթունքը խածաւ:

Հանգարանեցէ՛ք, ըսաւ իմտոյ, կա-
կու դնալով անմիջապէս, կ'ազաչեմ
Ու մէկէն ի մէկ.
Մա՛նջ էր ունեցածը:
Այ՛,
Ո՛ր է:
Գիւղայի կնկան մը քով, որ իրեն
պաշտօն ըրած է ուրիշներուն աղաքը
մեծցնել:
Լ՛ըր տեղ:
Ձեզի պէտք չէ՛ ատ, քանի որ ԼԵ-
քիցիք զիրենք:
Ձէ՛ք ուղեր ըսել:
Ուրիշներուն զազանքները ինձի
չեն մերարեկրիւ Օր, տը Սօլիին կրնաք
դիմել:
Կը սխալըք այդքան կծու, այդքան
թշնամի ցոյց տալով ինքընէքնիկ:
Ինչո՞ւ:
Կրնայի միջոցները ձեր կայու-
թիւնը . . .
Ատանկ խօսքեր չատ լսելի:
Ե՛րբ:
Տակախի կրկի խկ, Ձեր մեղա-
ցումներուն պէտք չունիի, ըսի արդէն . . .
(Շարունակիլի)